



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DE PROBLEMAS DE PRODUCTOS BÁSICOS

REUNIÓN CONJUNTA DEL SUBGRUPO SOBRE EL BANANO EN SU CUARTA REUNIÓN Y DEL SUBGRUPO SOBRE FRUTAS TROPICALES EN SU QUINTA REUNIÓN

Roma, 9 – 11 de diciembre de 2009

Prioridades estratégicas del Subgrupo sobre el Banano y el Subgrupo sobre Frutas Tropicales

I. INTRODUCCIÓN

1. Los Grupos Intergubernamentales de la FAO (GIG) deben examinar periódicamente sus prioridades e introducir los ajustes necesarios para reflejar los cambios que se hayan producido, sobre todo en lo que respecta a avances en tecnología, estructura de mercados y políticas comerciales. El Subgrupo sobre el Banano, cuando se constituyó en 1997, adoptó las prioridades del antiguo GIG sobre el Banano, y el Subgrupo sobre Frutas Tropicales adoptó su conjunto de prioridades en 1998.
2. En su 67.º período de sesiones, celebrado en abril de 2009, el órgano del que dependían los GIG, el Comité de Problemas de Productos Básicos (CPPB), convino en que se estableciera un grupo de trabajo para examinar la función presente y futura de los GIG a fin de mejorar la eficacia de estos órganos en satisfacer las necesidades actuales de la economía internacional del sector de los productos básicos. Por consiguiente, esta reunión conjunta brinda a los Subgrupos la oportunidad de examinar sus prioridades, realizar las revisiones necesarias y proponer recomendaciones sobre las funciones futuras de los organismos intergubernamentales de productos básicos para el banano y las frutas tropicales, que el CPPB examinará.
3. Para facilitar este proceso, tal vez los Subgrupos deseen analizar las recomendaciones propuestas en el taller FAO/FCPB: *Oportunidades y desafíos del*

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org

*mercado mundial de frutas y productos tropicales*¹, celebrado en Guangzhou (China) del 29 de noviembre al 1.º de diciembre de 2007.

II. PRIORIDADES DEL SUBGRUPO SOBRE EL BANANO Y DEL SUBGRUPO SOBRE FRUTAS TROPICALES

4. Los participantes en el taller, entre los que figuraban representantes de los sectores público y privado, acordaron que el conjunto inicial de prioridades adoptado por los Subgrupos seguía siendo pertinente. No obstante, deberían incluirse otras prioridades que reflejasen los cambios que se han producido. Tales prioridades son las siguientes:

- certificación, en particular en lo que respecta al valor añadido;
- enfoques regionales para hacer frente a las plagas y enfermedades;
- organización de cooperativas o grupos de agricultores para ayudarles a mejorar, entre otras cosas, la calidad, la logística de suministros y la certificación con objeto de obtener mejores precios para sus productos;
- de forma específica para las frutas tropicales, “estrategias prácticas y efectivas, incluidos la investigación y el fomento de las capacidades, para mejorar el poder de mercado de los productores en las cadenas de valor y suministro y para aumentar su parte de ingresos derivados de un aumento de la producción y el comercio”.

5. A continuación se indican las prioridades recomendadas por los participantes en el taller para que los Subgrupos las examinen, modifiquen o aprueben.

A. BANANOS

Fomento de la expansión del mercado y diversificación de las exportaciones

6. Uno de los principales componentes de la estrategia para aumentar la viabilidad y la sostenibilidad de la economía mundial del banano es la expansión de la demanda de bananos, sobre todo en los mercados nuevos y con posibilidades de expansión, y la creación de un entorno económico flexible, bien informado y competitivo que favorezca una asignación eficaz de los recursos. Una base de demanda más amplia se traduciría en la elevación de los precios y de los beneficios para los productores y agentes del mercado, desde la explotación agrícola hasta el punto de venta al por menor, mientras que un entorno económico apropiado facilitaría el movimiento de los recursos entre la producción y comercio de bananos de otros sectores, según proceda. Dentro de esta prioridad, se podrían dirigir los programas hacia:

- el fomento del consumo en los mercados *subdesarrollados*, incluidos los mercados de países en desarrollo y países en transición;
- la promoción continua y sostenida del mercado;
- el fomento de un entorno económico que favorezca la asignación eficaz de recursos y, por consiguiente, el aumento de las inversiones o de la diversificación en la producción y exportaciones de banano;
- el fomento de la liberalización del comercio y la mejora del acceso a los mercados, teniendo plenamente en cuenta la posición especial de algunos países exportadores para los cuales las exportaciones de banano revisten fundamental importancia para su bienestar económico y a los cuales la liberalización del comercio podría perjudicar a corto plazo.

¹ El informe del taller se recoge en CRS....

7. Al fomentar la expansión del mercado, se recuerda al Subgrupo la necesidad de mejorar y desarrollar paralelamente las siguientes esferas:

- el desarrollo físico del mercado;
- el fortalecimiento de la infraestructura de mercado y servicios de apoyo para facilitar las iniciativas del sector privado;
- el fortalecimiento institucional, incluida la capacitación en todos los niveles;
- el desarrollo de organizaciones de agricultores, como cooperativas o grupos, que les ayuden a mejorar su posición negociadora a lo largo de la cadena de valor y mantener las normas de calidad y la certificación, la logística de suministro y otras buenas prácticas agrícolas y de elaboración necesarios para garantizar los mejores precios para sus productos;
- la intensificación de la gestión de riesgos del mercado de los productos básicos y la financiación de su comercio;
- el asesoramiento sobre micro-políticas para el desarrollo del mercado de los productos básicos;
- la certificación en todas sus formas, en particular el valor añadido.

Mayor transparencia del mercado

8. Es necesario mejorar la transparencia del mercado, incluida la información sobre el mercado y las investigaciones sobre la estructura y funcionamiento de los mercados ya existentes, nuevos y con potencial de expansión, para eliminar los trastornos que causa una asignación ineficaz de los recursos, así como para la gestión de riesgos. Con ello se mejoraría la competitividad y se mantendría un mejor equilibrio entre la oferta y la demanda. Entre las medidas para alcanzar este objetivo podrían incluirse:

- mejorar la calidad, distribución y oportunidad de la información y los datos sobre el mercado;
- realizar investigaciones sobre la estructura y funcionamiento de los mercados tradicionales, nuevos y potenciales, sobre todo en relación con la concentración del mercado y con los canales de envío y distribución.

Desarrollo, difusión y aplicación de nuevas tecnologías

9. En un entorno cada vez más competitivo, el desarrollo, difusión y aplicación de nuevas tecnologías y prácticas mejoradas de gestión cobran la máxima importancia. En consecuencia, se necesitarán programas encaminados a:

- desarrollar y aplicar tecnologías de reducción o contención de los costos y fortalecimiento de la demanda, en lo que respecta a la producción, el manejo durante la recolección y después de ella, la elaboración, el almacenamiento, el transporte, el control de la calidad, la clasificación, el embalaje y la comercialización de bananos frescos y elaborados y de sus subproductos;
- promover aquellos avances tecnológicos que provoquen un aumento de la productividad, un descenso de los costos de producción, o un aumento de la demanda, mediante mejores prácticas de cultivo, el mejoramiento del material genético y la lucha integrada contra las plagas y enfermedades;
- reducir al mínimo los efectos ambientales adversos de la producción y el comercio de bananos frescos y elaborados y de subproductos del banano.

Gestión de plagas y enfermedades

10. Adoptar enfoques regionales para hacer frente a las plagas y enfermedades.

Establecimiento de prioridades

11. Al establecer las prioridades para la identificación y elaboración de los proyectos, tal vez el Grupo desee prestar el máximo apoyo a aquellos proyectos que considera que, en un período relativamente breve, producirán un efecto significativo mensurable sobre los problemas que han de abordarse.

B. FRUTAS TROPICALES

Fomento de la expansión del mercado

12. Promover la expansión de la demanda, especialmente en mercados nuevos y con posibilidades de crecimiento, podría constituir una estrategia fundamental para aumentar la viabilidad y sostenibilidad de la economía mundial de las frutas tropicales. Una base de demanda más amplia se traduciría en un incremento de los beneficios de los productores y exportadores. En el contexto de esta prioridad, podrían realizarse programas encaminados a:

- fomentar el consumo en mercados subdesarrollados, incluidos los mercados de los países en desarrollo;
- redoblar y mantener los esfuerzos de promoción comercial;
- promover la liberalización de las importaciones.

13. Con miras a fomentar la ampliación del mercado, el Subgrupo hace hincapié en la necesidad de mejorar y desarrollar paralelamente las siguientes esferas:

- la producción;
- la certificación en cuanto al valor añadido;
- el desarrollo de los mercados físicos;
- la mejora de la infraestructura comercial y de los servicios de apoyo para facilitar las iniciativas del sector privado;
- el refuerzo de las instituciones, incluida la capacitación en todos los niveles;
- estrategias prácticas y efectivas, que incluyen la investigación y el fomento de la capacidad, para mejorar el poder de mercado de los productores en las cadenas de valor y suministro y aumentar su parte de ingresos derivados de un aumento de la producción y el comercio;
- la mejora de la capacidad de gestión de riesgos en los mercados de productos básicos y de financiación del comercio de productos básicos;
- el asesoramiento en materia de políticas sobre el desarrollo de los mercados de productos básicos.

Mayor transparencia del mercado

14. La transparencia es necesaria para reducir las distorsiones del mercado. Además de difundir de forma oportuna información sobre los mercados y datos sobre la oferta, la demanda y los precios, es necesario llevar a cabo investigaciones sobre el mercado a fin de comprender mejor la estructura y el funcionamiento de los mercados existentes, nuevos y con posibilidades de crecimiento. También es necesario comprender mejor los canales de distribución y hallar maneras de reducir en la mayor medida posible los riesgos del mercadeo y el comercio propiamente dichos. Las medidas en apoyo de estos objetivos comprenderían la elaboración de normas de calidad y su clasificación, así como la mejora de los sistemas de recogida y almacenado.

Desarrollo y aplicación de tecnología mejorada y tratamiento alternativo de cuarentena

15. En un entorno cada vez más competitivo, el desarrollo y la aplicación de nuevas tecnologías y prácticas de administración de las explotaciones revisten una importancia decisiva en la mejora de la productividad y la calidad y, por consiguiente, en el mejor cumplimiento de los requisitos de mercado. Además, para cumplir los requisitos fitosanitarios de los mercados de importación, sobre todo al reducir progresivamente la tradicional fumigación con bromuro de metilo, deben determinarse tratamientos alternativos eficaces en función del costo y construirse las infraestructuras adecuadas.

Identificación de medidas adecuadas para desarrollar capacidad potencial y abordar los problemas

16. Las medidas contribuirán a mejorar las condiciones estructurales de los mercados y a potenciar la competitividad y las perspectivas a largo plazo de un determinado producto básico. Por ejemplo, podrían adoptarse las siguientes medidas:

- la exploración y el fomento de nuevos usos finales, el desarrollo de nuevas variedades vegetales para obtener mayor rendimiento y resistencia a las enfermedades y las adversidades climáticas;
- el aumento de la competitividad internacional del grupo de productos básicos por medio del incremento de la productividad o la reducción de las pérdidas posteriores a la cosecha; la mejora de los métodos de elaboración; mejoras en la calidad y la composición técnica de los productos; el desarrollo, adaptación y transferencia de tecnología;
- la promoción del consumo de productos básicos, sus productos, subproductos y derivados mediante la estimulación de la demanda, así como el desarrollo y comercialización de nuevos productos y la apertura de nuevos mercados;
- la diversificación horizontal y vertical;
- la mejora de la comercialización, la garantía de la calidad, el comercio y el transporte;
- la sostenibilidad de la producción y la utilización, los problemas ambientales.

Establecimiento de prioridades

17. A fin de establecer prioridades en relación con la selección y elaboración de proyectos, el Subgrupo desea indicar la necesidad de prestar especial atención al fomento de la producción y el comercio, los medios de vida sostenibles, la mitigación de la pobreza, el desarrollo de los recursos humanos y las consideraciones ambientales.